

Preguntas y respuestas sobre la vacuna

Este documento fue actualizado por última vez el 5 de mayo del 2021. Si lo imprime, le solicitamos que entre con frecuencia al sitio de internet para ver si hay disponible una versión más actualizada.

Datos sobre la vacuna que usaremos.

1. Hay más de un tipo de vacuna, ¿cuál es la que nos darán?

Recibiremos la vacuna de Oxford-AstraZeneca, la que fue desarrollada por la Universidad de Oxford y aprobada por la Agencia Reguladora de Medicamentos y Productos Sanitarios (MHRA, por sus siglas en inglés) el 30 de diciembre del 2020. A diferencia de otras versiones de la vacuna, no es necesario almacenarla a temperaturas superfrías, lo que la hace más fácil de transportar a las Islas Falkland y almacenarla aquí.

2. ¿Qué tan eficaz es la vacuna que usaremos?

La información actual indica que la eficacia en total de la vacuna es de un 70.4 %, pero esto incluye un análisis combinado de tres ensayos diferentes usando estrategias de dosificación diferentes. Más importante aún es el hecho de que los ensayos que se continúan haciendo indican que será una importante herramienta en lo que respecta a nuestra capacidad para combatir la pandemia.

Sin embargo, aun después de ser vacunado, todavía será necesario que siga los consejos de salud pública para que se proteja usted y a los demás ya que no hay vacuna que sea completamente eficaz. Puede que algunas personas contraigan el COVID-19 de todas maneras a pesar de haberse vacunado, aunque la enfermedad que experimenten debería ser menos grave. Los resultados clínicos dan a entender que la vacuna tiene mayor eficacia, en especial en lo que respecta a la protección de más larga duración, después de la segunda dosis de la vacuna.

3. ¿Dónde más se ha usado la vacuna Oxford-AstraZeneca? ¿Somos los conejillos de Indias?

No somos los conejillos de Indias; el Reino Unido ha hecho un pedido de cien millones de dosis de la vacuna Oxford-AstraZeneca y ya ha sido usada en seis fundaciones hospitalarias en Inglaterra. La mayoría de las otras dosis disponibles serán enviadas a servicios liderados por doctores y hogares para adultos mayores en los próximos meses.

4. ¿Cuándo llegará la vacuna a las Islas Falkland?

Después de la confirmación por parte del Gobierno del Reino Unido que se había logrado un acuerdo con la unidad del Reino Unido encargada de la vacuna para proveer a todos los territorios británicos de ultramar de las vacunas para el COVID-19, recibimos nuestro primer lote de la vacuna Oxford-AstraZeneca el primero de febrero, seguido de otro lote el 22 de febrero, y el último llegó el 26 de marzo. Esto significa que hemos podido inmunizar por completo a la mayor parte de nuestra población adulta.

5. ¿Cuántas dosis necesitamos?

Serán necesarias dos dosis. La MHRA ha aprobado que el intervalo para recibir la segunda dosis sea de entre 4 a 12 semanas después de la primera dosis para quedar completamente inmunizado. Estamos estudiando la posibilidad de fijar la segunda etapa de vacunación aproximadamente seis semanas después de la primera dosis.

6. ¿Dónde puedo leer más acerca de esta vacuna en particular?

Puede ir a esta página en el sitio de internet del Gobierno del Reino Unido:

<https://www.gov.uk/government/publications/regulatory-approval-of-covid-19-vaccine-astrazeneca/information-for-uk-recipient-on-covid-19-vaccine-astrazeneca>

Inquietudes sobre salud y seguridad

7. Escuché que el desarrollo de la vacuna ha sido acelerado; ¿cómo puedo tener la confianza de que es segura?

Es verdad que todas las vacunas para el COVID-19 han sido desarrolladas en menos de un año, pero a pesar de la rapidez, no se han saltado ningún paso en los ensayos, en vez de esto, algunas de las etapas han comenzado antes de que terminen otras. Los ensayos para las vacunas pueden sufrir retrasos debido a la espera de financiamiento, recursos y que los permisos sean aprobados, pero a causa del impacto mundial de la pandemia, se destinó una gran cantidad de ayuda en todo el mundo en la tarea para desarrollarla. Aun así, la vacuna pasa por el mismo proceso de aprobación, incluso si fuera desarrollada en un periodo más largo.

8. ¿Cuáles son los posibles/probables efectos secundarios?

En los informes se señala que los efectos secundarios son principalmente dolor/enrojecimiento/hinchazón/sensibilidad donde fue puesta la inyección. Puede que algunas personas también experimenten síntomas leves parecidos a los de la gripe, incluidos fiebre, fatiga, dolor de cabeza, dolores generales o escalofríos. La vacuna Oxford-AstraZeneca tiene una cantidad muy pequeña de ingredientes así es que el riesgo de una reacción alérgica es muy bajo, incluso para las personas que son propensas a tener una reacción alérgica.

Después de ser vacunado, habrá un periodo de observación de 15 minutos para verificar que las personas no experimenten algún efecto secundario de importancia. Debería poder retomar sus actividades normales después de ser vacunado, aunque si le duele mucho su brazo, puede que encuentre difícil hacer fuerza. Si se siente muy cansado o mal, debería descansar y evitar usar maquinaria o conducir. Si los síntomas duran más de una semana, le solicitamos que se contacte con el Hospital al 28000 para que lo orienten.

9. Escuché que con la vacuna se pueden formar coágulos sanguíneos en las personas de entre 18-29 años, ¿se les ofrecerá a las personas de este grupo etario una vacuna diferente?

Con respecto a la reciente especulación en los medios de comunicación relacionada con la vacuna Oxford/AstraZeneca y una posible conexión con coágulos sanguíneos, la MHRA ha confirmado que la vacuna es segura, eficaz y que ha salvado miles de vidas. La Comisión Mixta sobre Vacunación e Inmunización (JCVI, por sus siglas en inglés) ha confirmado que recomienda ofrecer a las personas entre 18 y 29 años una vacuna alternativa donde esté disponible. Sin embargo, dada la ubicación remota de las Islas Falkland, la vacuna Oxford/AstraZeneca es la única disponible actualmente aquí debido a los requisitos de temperatura, transporte y almacenamiento.

Todavía no hay pruebas de que la vacuna cause coágulos sanguíneos y sus beneficios superan por mucho a los riesgos para la gran mayoría de los adultos. La JCVI también ha confirmado que todos los que ya han recibido la primera dosis de la vacuna de Oxford/AstraZeneca deberían recibir una dosis de la misma marca, sin importar la edad, y esto será así en las Islas Falkland.

Vacunarse es todavía la mejor forma de evitar una enfermedad seria o fatal, además de proteger a la comunidad en general, y el Gobierno de las Islas Falkland continúa trabajando estrechamente con entidades sanitarias nacionales del Reino Unido para asegurarse de que estamos completamente informados con las últimas pruebas y datos.

10. ¿Pueden ser vacunadas las mujeres embarazadas o las que han dado a luz recientemente?

Ninguna de las vacunas tiene licencia para ser administrada a mujeres embarazadas, por lo tanto, toda mujer en esta situación, y que el equipo de atención médica sienta que se beneficiaría con la vacuna, tendrá una conversación personal con ellos sobre los riesgos y beneficios según sus circunstancias particulares.

11. ¿Qué sucede con las personas que no pueden ser vacunados debido a las razones que se detallan abajo?

a) Fobia a las agujas

De todas formas, les ofrecerán la oportunidad de ser vacunadas y el Hospital buscará con cada persona la forma menos estresante de administrar la vacuna.

b) Alergia a los ingredientes

Las reacciones alérgicas a las vacunas son raras y todos los incidentes que han sido ampliamente difundidos tienen relación con la vacuna Pfizer-BioNTech. No hay contraindicaciones para la administración de la vacuna Oxford/AstraZeneca, aparte de la alergia conocida a una de las sustancias en la vacuna o a la administración previa de la vacuna en sí. Esto significa que incluso aquellos que tienen un autoinyector de epinefrina debido a reacciones anafilácticas conocidas pueden recibir la vacuna Oxford/AstraZeneca en forma segura.

c) Enfermedades existentes

Aunque la vacuna Oxford/AstraZeneca es un virus vivo, no se reproduce, entonces incluso aquellos que estén bajo tratamiento inmunosupresor pueden ser vacunados en forma segura.

Las personas que están con tratamiento anticoagulante (tales como la warfarina o un NACO) también pueden ser vacunadas de forma segura, aunque es más probable que le salgan moretones donde fue puesta la inyección.

d) Convicciones personales

Ya que la vacuna no es obligatoria, si la persona tiene una convicción personal que le prohíbe ser vacunado, como por ejemplo una creencia religiosa, entonces, es su decisión. No hay ingredientes en la vacuna que vayan en contra de ninguno de los principales grupos religiosos, tales como el islamismo o el judaísmo.

12. ¿Se desarrolló la vacuna sin el uso de animales? Es decir, ¿pueden recibirla los vegetarianos y los veganos?

La Sociedad Vegana del Reino Unido ha emitido una declaración en la que abarca el problema de la siguiente manera: “Nunca ha sido más importante para nosotros hablar sobre la definición de veganismo en el contexto de los medicamentos, incluidas las vacunas. En la definición de veganismo se reconoce que no siempre es posible o factible evitar el uso de animales, lo que es pertinente especialmente en las situaciones médicas. En el caso del COVID-19, la vacunación cumplirá una labor fundamental en lo que respecta a enfrentar la pandemia y salvar vidas. Ya que todas las vacunas son

probadas en animales en la actualidad, es imposible en esta etapa tener una vacuna que haya sido creada sin el uso de animales.”

13. ¿Puedo contraer el COVID-19 de la vacuna?

No hay posibilidad de contraer el COVID-19 porque el virus en la vacuna no se reproduce en forma activa. Aunque podría experimentar efectos secundarios leves, los que están relacionados con los síntomas del COVID-19, esto es solo su cuerpo que responde a la vacuna y no un indicio de que tiene el COVID-19. Como es el caso con cualquier tipo de “síntomas parecidos a los de la gripe”, si los continúa experimentando por más de una semana, debería llamar al Hospital al 28000 para que lo orienten.

14. ¿Puedo vacunarme si no me siento bien?

Lo ideal es que espere mejor hasta que se haya recuperado, pero aún debería vacunarse tan pronto como sea posible. Si no se siente bien durante el horario asignado para que lo vacunen, le solicitamos que se ponga en contacto con el Hospital al 28000 para que lo orienten.

15. ¿Funcionará la vacuna si el coronavirus continúa mutando?

Todos los virus mutan, es parte de su ciclo de vida. En el caso del COVID-19, los científicos creen que los cambios vistos en el mundo no han mutado lo suficiente de la cepa original como para hacer que las vacunas se vuelvan ineficaces. Aun cuando todavía se están llevando a cabo estudios clínicos sobre las cepas nuevas que están emergiendo, los indicios muestran que lo más probable es que las vacunas actuales puedan proteger a las personas contra la cepa original y las nuevas mutaciones también.

16. ¿Y qué pasa con la modificación genética?

La vacuna Oxford/AstraZeneca no es una vacuna de ARN mensajero y se basa en una tecnología diferente a la de las vacunas de Pfizer/Biotech y Moderna, las que son vacunas de ARN mensajero. El ARN es parecido al ADN, pero su función es decirles a las células humanas cómo crear proteínas espiga del coronavirus para preparar al sistema inmunitario y protegernos de infecciones. No hay forma que el ARN pueda cambiar el ADN.

Quién será vacunado y cuándo

17. ¿En qué orden serán vacunadas las personas?

Usaremos el sistema basado en grupos de la JCVI para decidir los agrupamientos prioritarios para nuestra población. Esta comisión es una entidad asesora independiente y experta que orienta a los departamentos de salud del Reino Unido sobre inmunización y hace recomendaciones, basadas en pruebas, sobre los calendarios de vacunación y seguridad. La lista de prioridad es la siguiente:

1. Los residentes en hogares para adultos mayores y sus cuidadores,
2. todas las personas de 80 años y más, y los trabajadores del servicio de salud y asistencia social,
3. todas las personas de 75 años y más,
4. todas las personas de 70 años y más, y aquellos que estén en nuestro registro de personas con gran riesgo,
5. todas las personas de 65 años y más,
6. todas las personas de entre 16 a 64 años que estén en nuestro registro de personas con riesgo moderado,
7. todas las personas de 60 años y más,

8. todas las personas de 55 años y más,
9. todas las personas de 50 años y más.

Creemos que en un principio recibiremos una cantidad suficiente de dosis para poder vacunar a todos los que entran en estas nueve categorías con dos vacunas, administradas con 4 a 12 semanas de diferencia; esta es la primera etapa de nuestro programa.

18. ¿Serán todos vacunados?

No vacunaremos a nadie menor de 18 años, ya que las pruebas médicas demuestran que los niños generalmente solo experimentan una forma asintomática o leve del virus. Al recibir nuestro tercer lote de vacunas el 26 de marzo, hemos podido inmunizar por completo a la mayoría de nuestra población adulta.

19. ¿Vacunaran al personal de las Fuerzas Armadas Británicas de las Islas del Atlántico Sur (BFSAI, por sus siglas en inglés)?

Sí, ya que es la forma más pragmática de abordar la vacunación, dado que vivimos tan cerca de ellos. Usaremos la lista de prioridades de la JCVI para decidir quiénes recibirán la vacuna en la primera etapa del programa y quiénes en la segunda. De ser posible, también reservaremos algunas vacunas para llevar a cabo un programa gradual de vacunación para el personal nuevo que llegue a las Islas Falkland, si ya no han sido vacunados en su lugar de trabajo anterior.

20. ¿Cómo funcionará el programa de vacunación?

La gran mayoría de las vacunas serán administradas en el salón de FIDF en Stanley, ya que es aquí donde vive la mayor parte de la población. Debido al aspecto logístico que implica administrar un programa de vacunación a nivel nacional, se espera que las personas de las Falkland del Este viajen a Stanley para ser vacunadas. Para las personas del Oeste y las islas exteriores, habrá un sistema de “vacunación móvil”, parecido al método usado para transportar las urnas de votación durante las elecciones. El plan es realizar un programa de una semana para entregar a cada persona que cumpla con los requisitos su primera dosis, y luego repetir este proceso para la segunda dosis 5 o 6 semanas después. Tendrá que haber algo de flexibilidad para asegurarse de que podamos vacunar a la mayoría de las personas dentro de cinco días. El Gobierno comunicará los planes para la administración de la vacuna al público en general, y también lo hará en los medios locales de comunicación. Cuando sea necesario hacer planes especiales para alguna persona, el Hospital se comunicará con ellos personalmente.

La vacunación

21. ¿Cómo se administra la vacuna?

Por lo general, con una inyección en el músculo de la parte superior del brazo. Si debido a razones médicas no es posible que la persona reciba la inyección en esta área, podría, en vez de eso, ser vacunada en la nalga o en la parte superior del muslo.

22. ¿Puedo elegir en qué brazo ser vacunado y podría recibir la primera dosis en un brazo y la segunda en el otro?

Siempre y cuando tenga masa muscular suficiente, puede elegir en qué brazo prefiere ser vacunado, y puede elegir recibir cada dosis en un brazo diferente, si así lo desea.

23. ¿Puedo elegir que me inyecten en otra parte del cuerpo?

No, no se puede. La mayoría de las personas recibirán la vacuna con una inyección en el músculo de la parte superior del brazo. En los casos en los que no sea posible, los profesionales de la salud, y no cada paciente, elegirán una parte alternativa del cuerpo. Esto se debe a la necesidad de optimizar la eficacia de la vacuna y minimizar la posibilidad de reacciones adversas, y ambas son decisiones del tipo clínico.

24. Después de haber recibido las dos dosis, ¿serán necesarias las dosis de refuerzo en el futuro?

Todavía no conocemos los efectos de la vacuna en lo que respecta a la cantidad de tiempo por la que será eficaz porque todavía no tenemos los datos. La durabilidad de la inmunidad es un tema que los científicos analizarán detenidamente durante los próximos meses de tal forma que se pueda establecer un plan de mayor duración para salir de la pandemia.

25. ¿Puedo ser vacunado si estoy en cuarentena o en aislamiento?

Sí se puede. El Hospital tiene un registro de las personas que están en cuarentena o aislamiento. Puede que decidamos que sería preferible aplazar su vacunación hasta que haya completado su cuarentena o aislamiento, pero sea como sea, no quedará fuera del programa de vacunación.

26. ¿Debo llevar algún documento cuando vaya a vacunarme?

No, pero no se olvide de llevar sus lentes para leer si los necesita, ya que tendrá que llenar un formulario de consentimiento antes de ser vacunado. Este documento será llenado el día de la vacunación y justo antes de ser vacunado.

27. ¿Qué pasa después de que haya sido vacunado?

Después de ser vacunado, habrá un periodo de observación de 15 minutos para verificar que las personas no experimenten efectos secundarios importantes. Un miembro del personal le dirá cuándo puede irse.

28. ¿Qué pasa si me siento mal después de ser vacunado?

La mayoría de las personas experimentarán efectos secundarios leves, tales como dolor/enrojecimiento/hinchazón/sensibilidad donde fue puesta la inyección. Puede que algunas personas también experimenten síntomas leves parecidos a los de la gripe, incluidos fiebre, fatiga, dolor de cabeza, dolores generales y escalofríos. Si se siente muy cansado o mal, debería descansar y evitar usar maquinaria o conducir. Si los síntomas duran más de una semana, le solicitamos que se contacte con el Hospital al 28000 para que lo orienten.

29. ¿Qué pasa si me dan la primera dosis y luego tengo que irme de las Islas?

Si tiene que irse de las Islas, le solicitamos que informe al Hospital de los planes de su viaje con el fin de que puedan encontrar la mejor solución para administrarle ambas dosis de la vacuna en el margen necesario de tiempo.

Sobre mantener a la comunidad a salvo del COVID-19

30. ¿Puedo transmitir el virus incluso si he sido vacunado?

Los resultados médicos no son claros todavía. La mayoría de las vacunas reducen el riesgo general de infección, pero puede que algunas personas que hayan sido vacunadas todavía contraigan una versión más leve de la enfermedad y puedan transmitir el virus.

31. ¿Quedarán exentas de hacer la cuarentena entonces las personas que han sido vacunadas?

No, esta no es la política actual y sería una decisión de carácter político si fuera introducida. El Gobierno cuenta con un sistema para revisar en forma regular los protocolos sobre el COVID-19 con el fin de asegurarse de que continúan siendo adecuados para la protección de la salud pública; esto incluye revisar todas las últimas pruebas y decidir dónde podría ser necesario hacer cambios a las medidas existentes.

32. ¿Será obligación vacunarse?

No, no existe una disposición en la ley para hacer que la vacuna para el COVID-19 sea obligatoria. Los reglamentos actuales le entregan poderes al Gobierno para evitar, controlar y mitigar la propagación de una infección o contaminación, pero no puede obligar en forma explícita a una persona a que se someta a un tratamiento médico, incluida la vacunación.

33. ¿Por qué no es obligatoria la vacuna?

El Gobierno está incitando encarecidamente a las personas que cumplen con los requisitos a que se vacunen, pero no es obligatorio. Primero, hay personas que no podrán ser vacunadas. Segundo, al igual que con la toma de muestras con hisopo, una vacuna es un procedimiento invasivo y ningún gobierno del mundo ha hecho obligatorio ninguno de estos procedimientos. Queremos que las personas sean parte importante de las decisiones sobre su propia salud, en vez de que el gobierno legisle sobre asuntos relacionados con la privacidad y las libertades personales.

34. ¿Empezarán con el programa de vacunación el día después de que llegue la vacuna? Y de no ser así, ¿por qué?

La vacuna llegará a las Islas Falkland en el vuelo del Reino Unido y, como se sabe, esto significa que existe la posibilidad de una demora en el vuelo. Queremos minimizar la posibilidad de interrupciones que esto causaría, por lo que estamos planeando implementar el programa de vacunación una semana después de que sepamos que la vacuna se encuentra sin problemas en las Islas. Para poder vacunar a todos en la primera etapa del programa, también tendremos que posponer la mayoría de las horas con nuestros pacientes ambulatorios para esa semana, y al darnos un poco más de tiempo, significaría que no cancelaremos horas en forma innecesaria.

35. ¿Por qué necesitamos la inmunidad colectiva y que sucede si no la tenemos?

La inmunidad colectiva depende de la vacunación ya que sin una vacuna la única forma de hacerse inmune es infectarse. No todos podrán ser vacunados, así es que estamos confiando en que la mayoría de la población será vacunada para proteger a los más vulnerables.

36. ¿Hay algún costo asociado a la vacuna?

El Gobierno del Reino Unido está entregando la vacuna en forma gratuita. Es probable que haya algunos costos de logística y recursos asociados al programa total de vacunación para su distribución en las Islas Falkland, pero estos costos serán cubiertos con el presupuesto existente para el COVID-19.

37. ¿Entregará el Gobierno a todas las personas un documento que diga que han sido vacunadas con el fin de que tengan una prueba para viajar/estudiar/trabajar en el extranjero?

Todos recibirán una tarjeta, después de su segunda dosis, en la que se indica que han sido completamente inmunizados. Dependiendo del lugar al que fuera a viajar, podría ser necesario que tenga que presentar pruebas adicionales, por lo que le solicitamos que revise los requisitos de entrada para el país al que viaje.

38. ¿Les exigiremos a las personas que vengan a las Islas Falkland que presenten pruebas de haber sido vacunadas? Por ejemplo, actualmente los contratistas tienen que probar que han recibido inmunización básica.

Esta no es la política actual, y sería una decisión de carácter político si fuera introducida. El Gobierno cuenta con un sistema para revisar en forma regular los protocolos sobre el COVID-19 con el fin de asegurarse de que continúan siendo adecuados para la protección de la salud pública; esto incluye revisar todas las últimas pruebas y decidir dónde podría ser necesario hacer cambios a las medidas existentes. Es importante recordar que, en la actualidad, todos los países tienen que vacunar a su población, y a las naciones con una población grande les tomará más tiempo poder hacerlo para todos los que necesiten la vacuna.

39. ¿Vacunará el Gobierno de las Islas Falkland a las personas que entren a las Islas y que no han sido vacunadas, es decir, a los turistas, a los temporeros (de la pesca, por ejemplo)?

Nuestra primera prioridad es proteger a la comunidad de las Islas Falkland y usaremos los dos primeros lotes de la vacuna que nos han prometido para hacer exactamente eso. Si nos sobrarán vacunas o nos dijeran que podemos recibir más, entonces esto podría ser un tema para considerar desde el punto de vista político.

40. Quiero ser vacunado, pero me preocupa que mi empleador no me dé tiempo libre en el trabajo.

El Gobierno de las Islas Falkland les pedirá a las empresas locales que se aseguren de que su personal tenga tiempo libre del trabajo para ser vacunado. Esto se hará por medio de la Cámara de Comercio además de las vías normales de comunicación del Gobierno y los medios de comunicación.

41. ¿Podrán los estudiantes que estén en el extranjero recibir la vacuna en el Reino Unido en vez de aquí?

Al igual que en todo país, el Reino Unido decidirá quién debería ser vacunado según las necesidades clínicas. Con respecto a los estudiantes, es poco probable que los menores de 18 años necesiten la vacuna, ya que las pruebas médicas con las que se cuenta demuestran que los niños generalmente solo experimentan una forma asintomática o leve del virus. Le recomendaríamos a todos los que estén viviendo en el Reino Unido por un periodo prolongado que se aseguren de estar registrados con un doctor local, ya que esto garantizará que los llamen para ser vacunados (de ser necesario) en el momento apropiado según el calendario de prioridad de vacunación de la JCVI.

42. Una vez que todos hayan sido vacunados, ¿volverán las cosas a la normalidad en las Islas Falkland? Por ejemplo, ¿se reanudarán nuestros vínculos aéreos comerciales? ¿Podremos recibir turistas internacionales este año, etc.?

Vacunar a nuestra comunidad es un gran paso para protegernos de la amenaza del COVID-19. Sin embargo, todavía hay muchos otros factores que tomar en cuenta antes de que podamos retomar muchas de nuestras actividades normales, incluido el hecho de cómo la pandemia continúa afectando

a otros países. El Gobierno desarrollará una estrategia para retomar las actividades que se encuentran suspendidas en la actualidad, pero se tomarán en cuenta más factores que solo si todos aquí han sido vacunados o no.